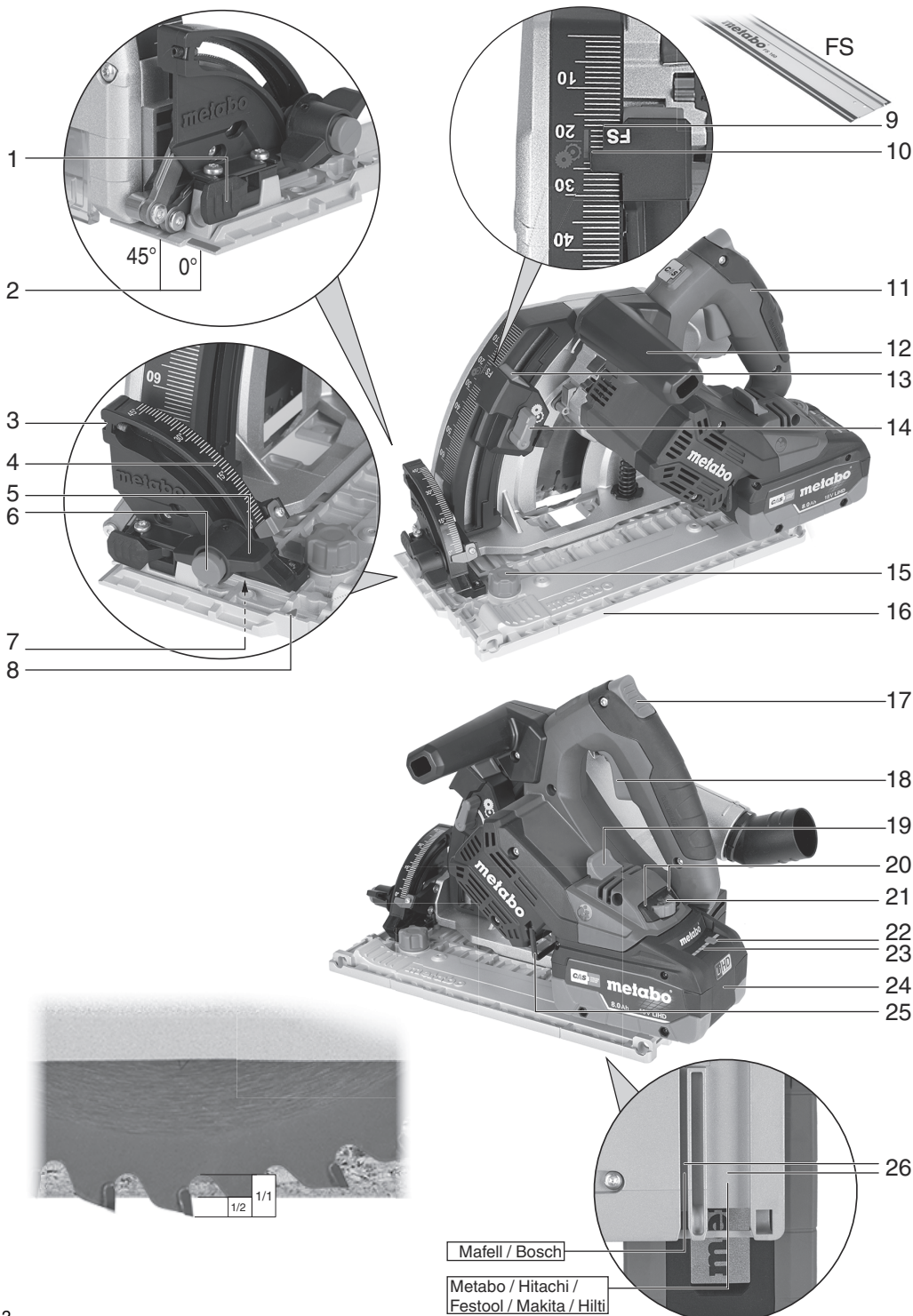
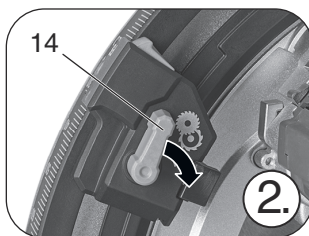
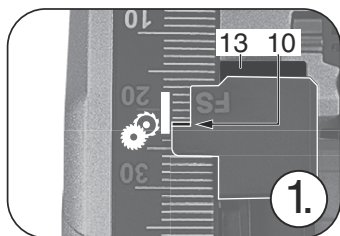


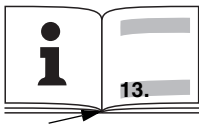
KT 18 LTX 66 BL KT 66 BL

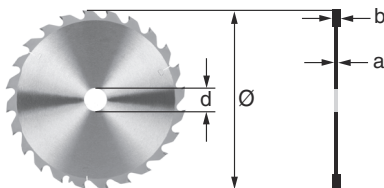


de	Originalbetriebsanleitung	6	no	Original bruksanvisning	75
en	Original instructions	14	da	Original bruksanvisning	82
fr	Notice originale	21	pl	Instrukcja oryginalna	89
nl	Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	29	el	Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης	97
it	Istruzioni originali	37	hu	Eredeti használati utasítás	105
es	Manual original	45	ru	Оригинальное руководство по эксплуатации	112
pt	Manual de instruções original	53	uk	Оригінальна інструкція з експлуатації	121
sv	Bruksanvisning i original	61			
fi	Alkuperäiset ohjeet	68			

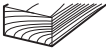
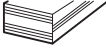
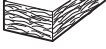
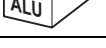




		KT 18 LTX 66 BL	KT 66 BL
*1) Serial Number	-	01866..	01166..
U	V	18	220-240
P ₁	W	-	1200
P ₂	W	-	800
n ₀	/min	2250-5000	2250-5000
n ₁	/min	-	4650
T _{max}	min (in)	66 (2 19/32")	66 (2 19/32")
T _{90°}	mm (in)	66 (2 19/32")	66 (2 19/32")
T _{45°}	mm (in)	43 (1 11/16")	43 (1 11/16")
A	°	-1° ... 46°	-1° ... 46°
Ø	mm (in)	165 (6 1/2")	165 (6 1/2")
d	mm (in)	20 (25/32")	20 (25/32")
a	mm (in)	1,0 - 2,0 (0.039 - 0.079)	1,0 - 2,0 (0.039 - 0.079)
b	mm (in)	max. 2,6 (max. 0.102")	max. 2,6 (max. 0.102")
m	kg (lbs)	5,3 (11.7)	4,6 (10.1)
a _{h,D} /K _{h,D}	m/s ²	< 2,5 / 1,5	< 2,5 / 1,5
L _{pA} /K _{pA}	dB (A)	89,5 / 3	94 / 3
L _{WA} /K _{WA}	dB (A)	100,5 / 3	102 / 3



	min ⁻¹ (rpm)	
	KT 18 LTX 66 BL	KT 66 BL
-		
1	2250	2250
2	2500	2800
3	2750	3350
4	3000	3900
5	3250	4450
6	3500	5000
7	3750	-
8	4000	-
9	4250	-
10	4500	-
11	4750	-
12	5000	-

		
KT 18 LTX 66 BL	KT 66 BL	-
12	6	
12	6	
12	6	
4-8	2-4	
4-8	2-4	
4-8	2-4	
4-8	2-4	


 *2) 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU
 *3) EN 62841-1:2015, EN 62841-2-5:2014, EN IEC 63000:2018

2023-01-10 Bernd Fleischmann
 Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality)
 *4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

- 
628029000
- 

FS 80	629010000
FS 160	629011000
FS 250	629013000
FS 310	629014000
- 
629021000
- 
165x20 mm, 42WZ, 628026000
- 
ASC 145 etc.
- 

18 V	5,5 Ah	625368000	LiHD
18 V	8,0 Ah	625369000	LiHD
18 V	10,0 Ah	625549000	LiHD
etc.			
- 



6.31362
Ø 35 mm, 3,5 m



6.31939
Ø 27 mm, 3,5 m, antistatic

Оригінальна інструкція з експлуатації

1. Декларація про відповідність

Зі всією відповідальністю заявляємо: ці заглибні циркулярні пилки з ідентифікацією за типом і номером моделі *1) відповідають усім чинним положенням директив *2) і норм *3). Технічну документацію для *4) - див. на стор. 4.

2. Використання за призначенням

Заглибна циркулярна пилка придатна для пиляння деревини, пластику або подібних матеріалів. Метали пиляти не можна, за винятком алюмінієвих листів (тонше 2 мм) і ламінованих алюмінієм дерев'яних або композитних панелей.

За пошкодження, викликані експлуатацією не за призначенням, несе відповідальність виключно користувач.

Необхідно дотримуватись загальноприйнятих правил запобігання нещасним випадкам, а також правил техніки безпеки, наведених в цій інструкції.

3. Загальні правила техніки безпеки



Задля вашої безпеки та захисту електроінструмента від ушкоджень дотримуйтеся вказівок, позначених цим символом!



ПОПЕРЕДЖЕННЯ — З метою зниження ризику отримання тілесних ушкоджень прочитайте цю інструкцію за експлуатації.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки, інструкції, ілюстрації та специфікації, надані з цим електроінструментом. Невиконання усіх поданих нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі і/або тяжких травм.

Зберігайте правила та вказівки з техніки безпеки для майбутнього використання. Передавайте ваш електроінструмент тільки разом з цими документами.

4. Спеціальні правила з техніки безпеки

4.1 Процес пиляння



а) **НЕБЕЗПЕКА:** Тримайте руки поза зоною пиляння, на відстані від пилкового полотна. Другою рукою тримайте додаткову рукоятку або корпус двигуна. Якщо обома руками тримаєте пилку, їх не можна пошкодити пилковим полотном.

б) **Не тримайте руки під заготовкою.**

Захисний кожух не може захистити вас від пилкового полотна під заготовкою.

в) **Припасуйте глибину різання відповідно до товщини заготовки.** Під заготовкою повинно бути видно менше повної висоти одного зуба.

г) **Ніколи не тримайте заготовку для розпилювання у руці у на нозі. Закріпіть заготовку на стійкому кріпленні.** Важливо добре закріпити заготовку, щоб звести до мінімуму небезпеку контакту з тілом, затискання пилкового полотна або втрати контролю.

д) **Акумуляторний інструмент: тримайте електроінструмент за ізольовані поверхні під час роботи, якщо є ризик зіткнення інструментальної насадки з прихованими електропроводами.** У випадку контакту з лініями під напругою металеві деталі електроінструмента також перебувають під напругою і спричиняють ураження електричним струмом.

д) **Інструмент, що працює від мережі: тримайте електроінструмент за ізольовані поверхні під час роботи, якщо є ризик зіткнення інструментальної насадки з прихованим електропроводом або кабелем живлення самого інструменту.** У випадку контакту з лініями під напругою металеві деталі електроінструмента також перебувають під напругою і спричиняють ураження електричним струмом.

е) **У випадку різання вздовж завжди використовуйте упор або пряму напрямну краю.** Це покращує точність різання і зменшує можливість затискання пилкового полотна.

ж) **Завжди використовуйте пилкове полотно правильного розміру та з відповідним посадочним отвором (наприклад, у формі ромбу або круглим).** Пилкові полотна, які не підходять до монтажних деталей пилки, рухаються не по колу і призводять до втрати контролю.

з) **Ніколи не використовуйте пошкоджені або неправильні підкладні шайби чи гвинти пилкового полотна.** Підкладні шайби та гвинти пилкового полотна сконструйовані спеціально для вашої пилки, для оптимальної потужності та безпеки експлуатації.

4.2 Віддача, причини та відповідні вказівки з техніки безпеки

- віддача — це раптова реакція у результаті згинання, застрягання або неправильного вирівнювання пилкового полотна, яка призводить до того, що неконтрольована пилка піднімається і рухається з заготовки назовні у напрямку оператора.
- якщо пилкове полотно, у якому розріз загнунувся або застрягло, блокуване, а зусилля

двигуна б'є пилку назад у напрямку оператора;
- якщо пилкове полотно перекручується в розпилі або неправильно вирівнює, зубці заднього краю пилкового полотна можуть зачепитися на дерев'яній поверхні, таким чином пилкове полотно піднімається з розрізу і пилка відскакує назад у напрямку оператора.

Віддача є наслідком неправильного або помилкового використання пилки. Запобігти появі віддачі допоможуть відповідні заходи, які описані нижче.

а) Тримайте пилку міцно обома руками і встановіть руки в таке положення, у якому можна витримати зусилля віддачі. Завжди тримайте пилкове полотно збоку, ніколи не встановлюйте пилкове полотно на одну лінію з тілом. У випадку віддачі дискова пилка може відскочити назад, проте оператор може опанувати зусилля віддачі відповідними запобіжними заходами.

б) У разі застрягання пилкового полотна або переривання роботи вимкніть інструмент і не виймайте його із заготовки, доки пилкове полотно повністю не зупиниться. Ніколи не намагайтеся витягнути пилку із заготовки або потягнути її назад, доки пилкове полотно рухається — можлива віддача. Встановіть і усуньте причину заклинювання пилкового полотна.

в) Перед тим як знову увімкнути пилку, що знаходиться в заготовці, відцентруйте пилкове полотно в розрізі та переконайтеся, що зубці пилки не застрягли у заготовці. Якщо пилкове полотно застрягло, воно може рухатися з заготовки або спричинити віддачу, якщо пилку знову запустити.

г) Облаштуйте опори від прогину та перекосу для великих плит, щоб звести до мінімуму ризик віддачі через застрягання пилкового полотна. Великі плити можуть прогинатися під власною вагою. Плити потрібно підтримувати з обох боків, а саме поблизу розрізу, а також по краю.

д) Не використовуйте тупі або пошкоджені пилкові полотна. Пилкові полотна з тупими або неправильно вирівняними зубцями через занадто вузький розпил спричиняють підвищення тертя, затискання пилкового полотна та віддачу.

е) Перед пилянням міцно зафіксуйте налаштування глибини різання та кута різання. Якщо впродовж пиляння налаштування зміняться, пилкове полотно може застрягнути і виникає віддача.

ж) Будьте особливо обережні при виконанні різання у стінах та інших зонах, що не проглядаються. Занурене пилкове полотно може при пилянні застрягнути у прихованих об'єктах і спричинити віддачу.

4.3 Функція запасного кожуха

а) Перед ножним використанням переконайтеся, захисний кожух закритий належним чином. Заборонено використовувати пилку, якщо захисний кожух не рухається вільно і не закривається негайно. У жодному разі не затискайте та не прив'язуйте захисний кожух, оскільки при цьому пилкове полотно буде незахищеним. Якщо пилка випадково впаде на підлогу, захисний кожух може погнутися. Переконайтеся, що захисний кожух переміщується вільно і не торкається пилкового полотна чи інших частин за будь-якого кута і глибокого різання.

б) Перевірте стан і функціонування пружини захисного кожуха. Перед використанням виконайте техобслуговування пилки, якщо захисний кожух або пружина не працюють належним чином. Пошкоджені деталі, клейкі відкладення або накопичення стружки спричиняють затримку у роботі нижнього захисного кожуха.

в) У разі «потаємного різу», який виконується не під прямим кутом, закріпіть базову плиту пилки від бокового зміщення. Бокове зміщення може призвести до заклинювання пилкового полотна і, як наслідок, до віддачі.

г) Не кладіть пилку на верстак або підлогу, не закривши пилкове полотно захисним кожухом. Незахищене пилкове полотно при запуску рухає пилку проти напрямку різання і пиляє все на своєму шляху. При цьому враховуйте час роботи пилкового полотна за інерцією.

4.4 Додаткові правила техніки безпеки

Не використовуйте абразивні диски.

Не доторкайтеся до інструментальної насадки, що обертається! Видаляйте тирсу та інші сміття тільки після повної зупинки інструменту.



Використовуйте придатний респіратор.



Надягайте захисні навушники.



Працювати в захисних окулярах.

Повертайте важіль (14) лише тоді, коли акумуляторний блок вийнято/вийнято з розетки, а моторну частину повністю повернуто вгору.

Пилкове полотно заборонено гальмувати протидією збоку.

Рухом моторна частина має вільно рухатися, самостійно, легко і точно повертатися у кінцеве положення. Її не можна затискати для розпилювання.

При пилянні матеріалів з сильним утворенням пилу регулярно чистити інструмент. Необхідно гарантувати ідеальне функціонування захисних

пристроїв (наприклад, рухомої моторної частини).

Не допускається обробка матеріалів, що виділяють небезпечні для здоров'я пил або пари (зокрема, азбест).

Перевіряти відсутність сторонніх предметів на заготовці. При роботі завжди стежити за тим, щоб не пиляти цвяхи тощо.

При блокуванні пилкового полотна негайно вимкнути двигун.

Не намагайтеся розпилювати дуже малі заготовки.

Під час обробки заготовка повинна надійно прилягати до поверхні і бути закріплена від зсування.

Очищати пилокве полотно, на якому залишилася смола або клей. Забруднене пилокве полотно спричиняє підвищене тертя, затискання пилкового полотна та підвищену небезпеку віддачі.

Не допускайте перегрівання зубів пилки. Уникайте розплавлювання матеріалів при пилінні пластину. Використовуйте пилокве полотно, що призначене для оброблюваного матеріалу.

Щоб очистити (наприклад, всмоктувальний канал), вимкніть машину, пиловий диск має бути зупинений, вийміть акумуляторний блок/ витягніть мережевий штекер з розетки.

Перед здійсненням будь-якого регулювання, переоснащення, технічного обслуговування або чищення необхідно виїняти акумуляторний блок із електроінструмента / мережевий штекер з розетки.

Зниження впливу пилу:

ПОПЕРЕДЖЕННЯ - пил, що утворився внаслідок шліфування наждачним папером, розпилювання, шліфування, свердління та інших робіт, містить хімічні речовини, що спричиняють рак, вроджені дефекти або інші uszkodження репродуктивної системи. Приклади таких хімічних речовин: - свинець у фарбі з вмістом свинцю - мінеральний пил з будівельної цегли, цементу та інших речовин цегляної кладки, а також - миш'як та хром з хімічно обробленої деревини. Ступінь ризику залежить від того, як часто ви виконуете цей вид робіт. Щоб зменшити вплив хімічних речовин: працюйте в приміщеннях з достатньою вентиляцією та з затвердженням особистим захисним спорядженням, як-от респіратор, розроблений спеціально для фільтрації мікроскопічних частинок.

Це також стосується пилу від інших матеріалів, наприклад деяких видів дерева (деревинний пил дуба або бука), металу, азбесту. Інші відомі захворювання — це, наприклад, алергічні реакції, захворювання дихальних шляхів. Уникайте потрапляння пилу всередину тіла.

Дотримуйтеся вказівок стосовно вашого матеріалу, персоналу, сфери та місця використання, а також державних правил

(наприклад, положення про охорону праці, утилізацію тощо).

Забезпечуйте уловлювання пилу в місці утворення, не допускайте його відкладення на поверхнях.

Для спеціальних робіт використовуйте відповідне приладдя. Це дозволить зменшити кількість пилу, що неконтрольовано потрапляють у довкілля.

Використовуйте відповідні засоби уловлювання пилу.

Для зменшення впливу пилу:

- не направляйте потік повітря, що виходить з інструмента, на себе, людей, які знаходяться поблизу, та на скупчення пилу;
- використовуйте витяжний пристрій та/або очищувач повітря;
- добре провітрюйте робоче місце та забезпечуйте чистоту за допомогою пилососа. Підмітання та видування здійснює пил у повітря.
- Захисний одяг необхідно очистити за допомогою пилососа або прання. Не можна його продувати, вибивати або чистити щіткою.

4.5 Спеціальні правила з техніки безпеки для акумуляторних інструментів:

Якщо електроінструмент пошкоджений, слід виїняти з нього акумуляторний блок.



Захищайте акумуляторні блоки від вологості!

Не використовуйте пошкоджені або деформовані акумуляторні блоки!



Не піддавайте акумуляторні блоки дії відкритого вогню!

Не розкривайте акумуляторні блоки!

Не торкайтеся контактів акумуляторного блока і не закорочуйте їх!

Якщо інструмент не використовується, виїміть акумуляторний блок з нього.

Перед початком будь-яких робіт з регулювання або технічного обслуговування витягніть акумуляторний блок із електроінструмента.

Упевніться, що електроінструмент при встановленні акумуляторного блока вимкнений.



З несправного літій-іонного акумуляторного блока може витікати слабоокисла горюча рідина!



Якщо електроліт пролився і потрапив на шкіру, негайно промийте цю ділянку великою кількістю води. У випадку потрапляння електроліту в очі промийте їх чистою водою і терміново зверніться до лікаря!

Транспортування літій-іонних акумуляторних блоків:

Відправлення літій-іонних акумуляторних блоків підлягає дії Закону про небезпечний вантаж (UN 3480 та UN 3481). Під час відправлення літій-

іонних акумуляторних блоків з'ясуйте актуальні чинні норми. У разі необхідності зверніться за інформацією до своєї транспортної компанії. Сертифіковану упаковку можна придбати в Metabo.

Відправляйте акумуляторні блоки лише, якщо корпус не пошкоджений та немає витоків рідини. При відправленні вийміть акумуляторний блок з інструмента. Вживайте заходи проти короткого замикання контактів (наприклад, ізолюйте клейкою стрічкою).

5. Огляд

Див. стор. 2 та 3. Малюнки наведені як приклад.

- 1 2 затисних важеля (для паралельного упору)
- 2 Індикатор різання
- 3 Регульовальний гвинт (для точного регулювання кута пилкового полотна 45°).
- 4 Шкала (кут косого розрізу)
- 5 2 стопорні гвинти (косі розрізи)
- 6 Кнопка для підрізання
- 7 Регульовальний гвинт (для точного регулювання кута пилкового полотна 0°).
- 8 Маркування (для зчитування ширини різання при використанні паралельного упору)
- 9 Крайка для зчитування «FS» (зчитування глибини різання при використанні напрямної «FS»)
- 10 Крайка для зчитування (зчитування глибини різання)
- 11 Рукоятка
- 12 Рукоятка (додаткова рукоятка)
- 13 Кнопка блокування (налаштування глибини різання)
- 14 Важіль (для заміни пилкового полотна)
- 15 Поворотний регулятор (для регулювання безлюфтової посадки на напрямних)
- 16 Напрямна пластина
- 17 Стопорна кнопка
- 18 Натискний перемикач
- 19 Кнопка розблокування акумуляторного блока *
- 20 Електронний сигнальний індикатор *
- 21 Регульовальний ролик для встановлення частоти обертання *
- 22 Кнопка індикатора ємності*
- 23 Сигнальний індикатор ємності*
- 24 Акумуляторний блок *
- 25 Шестигранний ключ / місце для зберігання шестигранного ключа
- 26 Напрямний паз для встановлення інструменту на напрямні планки різних виробників
- 27 Мішок для збирання пилу
- 28 Патрубок (відсмоктувальний патрубок / отвір для викидання тирси)
- 29 Регульовальний ролик для точного налаштування глибини різання
- 30 Захисне скло
- 31 Гвинт для кріплення пилкового полотна

- 32 Зовнішній фланець пилкового полотна
- 33 Пилкове полотно
- 34 Внутрішній фланець пилкового полотна

* Залежно від моделі

6. Введення у експлуатацію, налаштування

6.1 Спеціально для акумуляторних інструментів:



Перед початком будь-яких робіт з регулювання або технічного обслуговування витягніть акумуляторний блок із електроінструмента. Упевніться, що електроінструмент при встановленні акумуляторного блока вимкнений.

Акумуляторний блок

Ми рекомендуємо використовувати акумуляторні блоки LiHD ємністю щонайменше 5,5 А-год. Використання інших акумуляторних блоків може призвести до втрати потужності.

Перед використанням зарядіть акумуляторний блок (24).

При зниженні потужності зарядіть акумуляторний блок.

Вказівки щодо заряджання акумуляторного блока див. в інструкції з експлуатації зарядного інструмента Metabo.

З літій-іонними акумуляторними блоками із сигнальним індикатором ємності (23) (залежно від комплектації):

- Натисніть кнопку (22), і світлодіодні індикатори покажуть рівень заряду акумулятора.
- Якщо блимає один світлодіод, акумуляторний блок майже розрядився і потребує заряджання.

Витягання:

Натисніть кнопку розблокування акумуляторного блоку (19) і витягніть акумуляторний блок (24).

Встановлення:

Вставте акумуляторний блок (24) до фіксації.

6.2 Спеціально для приладів, що працюють від електромережі:



Перед введенням в експлуатацію упевніться, що вказані на технічній таблиці приладу напруга та частота в мережі співпадають з даними вашої електромережі.



Завжди підключайте чуттєвий до всіх видів струму пристрій захисного відключення (ПЗВ) типу B (RCD) з максимальним струмом витоку 30 mA.



Перед проведенням робіт з регулювання або технічного обслуговування витягніть вилку з розетки.

6.3 Регулювання глибини різання

Налаштування глибини різання повинно бути таким, щоб зубці пилового полотна не виступали під заготовкою більше, ніж на половину висоти зубця. Див. мал. на стор. 2.

Налаштування з кроком у мм:

Натиснути і посунути кнопку блокування (13). Зчитати налаштовану глибину різання на крайці для зчитування (10).

(У разі використання прямої шини «FS» зчитати на крайці для зчитування «FS» (9).) Потім відпустити кнопку блокування (13).

Точне налаштування (для дуже точного налаштування глибини різання):

Повертаючи регульовальний ролик (29) можна дуже точно налаштувати глибину різання. Щоб визначити точну глибину різання, необхідно виміряти виступаюче пилове полотно або перевірити результат пробного різання.

6.4 Встановлення пилового полотна від куту для різання під кутом

Для налаштування викрутіть обидва стопорні гвинти (5). Нахиліть деталь двигуна до прямої пластины (16). Налаштований кут можна зчитати на шкалі (4). Знову затягніть обидва стопорні гвинти (5).

Якщо кут різання менше 0° або більше 45° (підрізання):

Натисніть кнопку підрізання (6) і потім нахиліть. (Функція підрізання автоматично вимикається при наступному налаштуванні.)

6.5 Попередній вибір частоти обертання

Встановити потрібну частоту обертання за допомогою регульовального ролика (21). Рекомендовану частоту обертання див. на стор. 4.

6.6 Налаштування відсмоктувального патрубку / отвору для викидання тирси

Для відсмоктування або для викидання тирси патрубком (28) можна повернути у потрібне положення. Для цього патрубком треба посунути до упору, повернути й знову витягти. Патрубок можна зафіксувати в одному з 7 положень.

Відсмоктування тирси:

Для видалення тирси приєднайте пилосос з всмоктувальним шлангом до патрубка для підключення пилососу (28).

Мішок для збору пилу:

Зняти патрубок (28) (Посунути патрубок до упору. Повернути його так, щоб він був спрямований вгору. Зняти і відкласти). Встановити мішок для збору пилу (27).

6.7 Налаштування захисного скла

Встановлення захисного скла (30): верхнє положення для різання під кутом, середнє положення для різання під кутом 0°, нижнє положення при використанні прямої.

7. Експлуатація

7.1 Багатофункціональна система контролю інструмента

 Якщо відбувається автоматичне вимкнення інструмента, це означає, що електронний блок активізував режим самозахисту. Подається сигнал застереження (тривалий звуковий сигнал). Він припиняється макс. через 30 секунд або після відпускання натискного перемикача (18).

 Незважаючи на наявність цієї захисної функції, при виконанні деяких робіт можливе перевантаження електроінструмента і, як наслідок, його ушкодження.

Прийчини і способи усунення несправностей:

1. **Акумуляторний блок майже розрядився** (електроніка захищає акумуляторний блок від ушкодження внаслідок глибокого розрядження).

Якщо блимає світлодіодний ліхтар (23), акумуляторний блок майже розряджений. При потребі натисніть кнопку (22) та перевірте стан заряджання на світлодіодному ліхтарі (23). Якщо акумуляторний блок майже розрядився, необхідно знову зарядити його!

2. При тривалому перевантаженні електроінструмента спрацьовує **тепловий захист**.

Інструмент працюватиме зі зниженою потужністю, доки не встановиться нормальна температура.

У разі сильного перегріву інструмент повністю вимикається.

Зачекайте, доки електроінструмент або акумуляторний блок не охолонуть.

Вказівка якщо акумуляторний блок на дотик дуже теплий, охолодження акумуляторного блока можливе у зарядному пристрої «AIR COOLED».

Вказівка: електроінструмент охолоджується швидше в режимі холостого ходу.

3. При **занадто високій силі струму** (це відбувається, наприклад, при тривалому блокуванні) електроінструмент відключається.

Вимкніть електроінструмент натискним перемикачем (18). Після цього продовжуйте роботу в нормальному режимі (у цьому разі, на додаток до всіх інших вказівок з техніки безпеки, дотримуйтесь, зокрема, вказівок з техніки безпеки, наведених в розділі 4.2 Віддача...). Уникайте блокування в подальшому.

4. У разі **віддачі** інструмент вимикається. Лунає попереджувальний сигнал (3 звукові сигнали і 3 рази блимає електронний сигнал) (20).

Вимкніть машину за допомогою натискного перемикача (18) та дайте пиловому полотну зупинитися. Відцентруйте пилове полотно в

розрізі та переконайтеся, що зубці пилки не застрягли в заготовці. Після цього продовжуйте роботу в нормальному режимі (у цьому разі, на додаток до всіх інших вказівок з техніки безпеки, дотримуйтесь, зокрема, вказівок з техніки безпеки, наведених в розділі 4.2 Віддача...).

7.2 Увімкнення і вимкнення

 При натисканні кнопки блокування (17) вперед, моторну частину можна перемістити вниз. Пилкове полотно виходить із захисного кожуха. Обережно, ризик травмування.

Увімкнення: посуньте блокувальну головку (17) вперед і утримуйте її, потім натисніть натискний перемикач (18).

Вимкнення: відпустіть натискний перемикач (18).

7.3 Робочі вказівки

 Не вмикайте і не вимикайте інструмент, якщо пилкове полотно має контакт із заготовкою.

 Дочекайтеся, поки пилкове полотно досягне робочої частоти обертання, перш ніж почати виконувати розріз.

 Впродовж пиляння інструмент не віднімайте від матеріалу, коли пилкове полотно обертається. Спочатку дочекайтеся зупинки пилкового полотна.

 При блокуванні пилкового полотна негайно вимкнути інструмент.

 Не кладіть інструмент, доки пилкове полотно не зупиниться.

Потайні різи: Моторна частина знаходиться у верхньому положенні, пилкове полотно не виступає з напрямної пластини. Міцно тримайте інструмент обома руками та помістіть його на заготовку за допомогою напрямної пластини. Увімкніть інструмент. Повільно опустіть моторну частину на задану глибину різання, а потім повільно перемістіть її в напрямку різання.

Пиляння за прямою розміткою: для цього призначений індикатор різання (2). Ліва крайка (позначена червоним) вказує напрямок різі при вертикально спрямованому пилковому полотні. Права крайка вказує напрямок різі при нахилі пилкового полотна 45°.

Пиляння по планці закріпленій на заготовці: для отримання точного краю розпилювання можна розмістити на заготовці планку і провести вздовж неї ручну дискову пилку з напрямною пластиною.

Різнання з використанням паралельного упору (див. розділ «Приладдя»):

Для пиляння паралельно до прямого краю. Паралельний упор можна встановити у кріплення з обох сторін. Ширину різання можна зчитати на маркуванні (8). Зафіксувати за допомогою обох затискних важелів (1). Краще всього визначити точну ширину різання пробним розпилюванням.

Різнання з використанням напрямної (див. розділ «Приладдя»):

Для різання по крайці з точністю до міліметра, ідеально прямого та без сколів. Накладка проти ковзання для надійної опори та для захисту виробу, що обробляється, від подряпин. Див. розділ «Приладдя». Для регулювання безлофтової посадки використовується поворотний регулятор (15).

Тільки для акумуляторних інструментів:

 **Нагрівання акумуляторних блоків:** За надзвичайно важких умов експлуатації (наприклад, розпилювання товстих дерев'яних дощок) акумуляторний блок може нагріватися (> 60 °C) через велике навантаження. Щоб подовжити термін служби акумуляторних блоків, дочекайтесь охолодження акумуляторного блоку, перш ніж продовжувати роботу.

8. Технічне обслуговування

8.1 Заміна пилкового диска

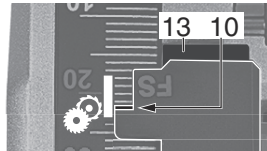
 Пилкове полотно має бути повністю зупинене.

 Вийняти акумуляторний блок з інструмента / мережевий штекер з розетки.

 Небезпека порізу навіть нерухомим пилковим диском. Працювати в захисних рукавицях.

Див. мал. на стор. 3.

1. Натиснути і посунути кнопку блокування (13).
2. Перемістити так, щоб крайка для зчитування вказувала на символ «заміна пилкового полотна». (10)



3. Потім відпустити кнопку блокування (13).
4. Повернути важіль (14) за годинниковою стрілкою до упору.
5. Посунути кнопку блокування (17) вперед та опустити моторну частину. Знову відпустити кнопку блокування (17).
6. Натиснути моторну частину донизу, доки вона не стане на місце з відчутним звуком

Заміна

Обертати вал пилки шестигранним ключем (25), вставленим у гвинт кріплення пилкового полотна (31), поки не заскочить фіксатор.

Викрутити гвинт кріплення пилкового полотна проти годинникової стрілки та зняти зовнішній фланець пилкового полотна (32). Зняти пилкове полотно.

 Стежте, щоб внутрішній фланець пилкового полотна (34) був вставлений правильно: внутрішній фланець пилкового

полотна (34) має 2 сторони, діаметр 20 мм та 5/8" (16 мм). Переконайтеся, що посадочний отвір пилкового полотна розташований правильно відносно внутрішнього фланця пилкового полотна (34)! Неправильно встановлені пилкові полотна обертаються ексцентрично і призводять до втрати контролю.

Встановити нове пилкове полотно. Стежити за правильним напрямком обертання. Напрямок обертання зазначено стрілкою на пилковому полотні та захисному кожусі. Контактні поверхні між внутрішнім фланцем пилкового полотна (34), пилковим полотном (33), зовнішнім фланцем пилкового полотна (32) та гвинтом кріплення пилкового полотна (31) повинні бути чистими.

Встановити зовнішній фланець пилкового полотна (32). Переконайтеся, що зовнішній фланець пилкового полотна (32) вставлено правильно.

Затягнути кріпильний гвинт пилкового полотна (31) шестигранним ключем (25) (**макс. 5 Н·м**).

 Використовувати лише гострі неущоджені пилкові полотна. Не використовувати пилкові полотна з тріщинами або зі зміненою формою.

 Не використовувати пилкові полотна з високолегованої швидкорізальної сталі (HSS).

 Не використовувати пилкові полотна, які не відповідають заданим параметрам. Використовувати лише пилкові полотна з діаметром відповідно до написів на пилі.

 Пилкове полотно повинно відповідати кількості обертів холостого ходу.

 Використовуйте пилкове полотно, що призначене для оброблюваного матеріалу.

 Використовуйте тільки оригінальні пилкові полотна Metabo. Пилкові полотна, призначені для різання деревини або подібних матеріалів, повинні відповідати вимогам EN 847-1.

Стан готовності машини до роботи

Поверніть важіль (14) проти годинникової стрілки до упору. Моторна частина повертається вгору.

8.2 Коригування кута пилкового полотна

Кут пилкового полотна встановлено на заводі.

За необхідності кут нахилу пилкового полотна можна точно регулювати до 0° і 45°. Поверніть регулювальний гвинт (7) (для 0°) або (3) (для 45°).

9. Очищення

 Вийняти акумуляторний блок з інструмента / мережевий штекер з розетки.

Інструмент слід регулярно очищувати від відкладень пилу. Вентиляційні отвори двигуна необхідно очищувати за допомогою пилососа. Повинна бути гарантована бездоганна робота захисних пристроїв (наприклад, моторна частина має вільно рухатися, повертатися автоматично, легко і точно в кінцеве положення).

10. Приладдя

Слід використовувати виключно оригінальні акумуляторні блоки та приладдя Metabo або CAS (Cordless Alliance System).

Використовуйте тільки те приладдя, яке відповідає вимогам і параметрам цієї інструкції з експлуатації.

Див. стор. 5.

- A Паралельний упор
- B Напрямна шина
- C Швидкозатискний пристрій. Для фіксації напрямної шини.
- D Пилкові диски. Для чистих розпилів при поздовжньому та поперечному розпилюванні м'якої та твердої деревини.
- E Зарядний пристрій
- F Акумуляторні блоки різної ємності. Купуйте лише ті акумуляторні блоки, напруга яких відповідає вашому електроінструменту
- G Універсальний пилосмок Metabo
- H Всмоктувальний шланг

Повний асортимент приладдя див. на сайті www.metabo.com або в каталозі.

11. Ремонт

 Ремонт електроінструмента повинен здійснюватися тільки кваліфікованими фахівцями-електриками!

Пошкоджений кабель живлення можна замінити тільки на спеціальний, оригінальний кабель живлення Metabo, який є в наявності в сервісному центрі Metabo.

Для ремонту електроінструмента Metabo звертайтеся до регіонального представництва Metabo. Адреси див. на сайті www.metabo.com.

Списки запасних частин можна завантажити на сайті www.metabo.com.

12. Захист довкілля

Дотримуйтеся національних правил безпечної утилізації і переробки використаних інструментів, пакувальних матеріалів і приладдя.

Пакувальні матеріали утилізуються відповідно до їхнього маркування згідно з комунальними правилами. Додаткову інформацію можна знайти на сайті www.metabo.com у розділі «Сервіс».

Не утилізуйте акумуляторні блоки разом з побутовими відходами! Здавайте несправні чи відпрацьовані акумуляторні блоки дилерам фірми Metabo!

Не викидайте акумуляторні блоки у водойми!



Тільки для країн ЄС: не утилізуйте електроінструменти разом з побутовими відходами! Згідно з директивою ЄС 2012/19/EU про електричні та електронні пристрої та відповідними національними нормами відпрацьовані електроінструменти підлягають роздільній утилізації з метою їх подальшої екологічно безпечної переробки.

Перед тим як утилізувати акумуляторний блок, розрядіть його в електроінструменті. Вживайте заходи проти короткого замикання контактів (наприклад, ізолюйте клейкою стрічкою).

13. Технічні характеристики

Пояснення до даних, наведених на стор. 4.
Залишаємо за собою право на технічні зміни.

U	= напруга акумуляторного блока
P ₁	= номінальна споживана потужність
P ₂	= віддавана потужність
n ₀	= частота обертання на холостому ході
n ₁	= частота обертання під навантаженням
T _{max}	= максимальна глибина різання
T _{90°}	= регульована глибина різання (90°)
T _{45°}	= регульована глибина різання (45°)
A	= кут пиляння налаштовується
Ø	= діаметр пилкового полотна
d	= діаметр посадочного отвору пилкового полотна
a	= макс. товщина основного корпусу пилкового полотна
b	= макс. ширина вістря пилкового полотна
m	= вага

Результати вимірювань отримані згідно зі стандартом EN 62841.

Температура навколишнього середовища під час експлуатації:
від -20 °C до 50 °C (працездатність обмежена при температурі нижче 0 °C). Температура навколишнього середовища під час зберігання:
від 0 °C до 30 °C.

=== постійний струм

Інструмент з класом захисту II

~ Змінний струм

На вказані технічні характеристики поширюються допуски, передбачені чинними стандартами.



Значення емісії шуму

Ці значення дозволяють оцінювати і порівнювати емісію шуму різних електроінструментів. Залежно від умов експлуатації, стану електроінструмента або робочих інструментів фактичне навантаження може бути вище або нижче. Для оцінки зразкового рівня емісії враховуйте перерви в роботі та фази роботи зі зниженим (шумовим)

навантаженням. Визначте перелік організаційних заходів щодо захисту користувача з урахуванням тих чи інших значень емісії шуму.

Сумарне значення вібрації (векторна сума трьох напрямків) розраховується відповідно до стандарту EN 62841:

$a_{h,D}$ = значення вібрації

(Пиляння алюмінієвих ДСП)

$K_{h,D}$ = коефіцієнт похибки (вібрація)

Рівень звукового тиску за типом A:

L_{pA} = рівень звукового тиску

L_{WA} = рівень звукової потужності

K_{pA}, K_{WA} = коефіцієнт похибки

Під час роботи рівень шуму може перевищувати 80 дБ (A).



Використовуйте захисні навушники!



ТОВ "Метабо Україна"

вул. Зоря на, 22

с. Святопетрівське

Київська обл.

08141, Київ

www.metabo.com